

## 使用する地域の設定について

初めて電源を入れると、液晶モニターに [AREA SETTINGS] が表示されます。

案内に従って、[AREA SETTINGS]、[TIME ZONE]、[CLOCK SETTING] の順に設定してください。

- [AREA SETTINGS] : ご使用の地域を設定します。
  - [AREA 1] : 日本、台湾、韓国
  - [AREA 2] : アメリカ合衆国、カナダ、中南米地域
  - [AREA 3] : アジア地域 (日本、台湾、韓国以外)、オセアニア地域、インド
- [TIME ZONE] : グリニッジ標準時からの時差を設定します。
- [CLOCK SETTING] : 年、月、日、時刻を設定します。

設定が完了すると、液晶モニターに VIEW 画面が表示されます。

詳しい設定内容については、「取扱説明書」を参照してください。

## Setting the region of use

[AREA SETTINGS] is displayed in the LCD monitor when the power is turned on for the first time.

Follow the guidance and make the settings in the order of [AREA SETTINGS], [TIME ZONE], and then [CLOCK SETTING].

- [AREA SETTINGS]: Sets the region of use.
  - [AREA 1]: Japan, Taiwan, South Korea
  - [AREA 2]: United States of America, Canada, Central and South America regions
  - [AREA 3]: Asia regions (excluding Japan, Taiwan, South Korea), Oceania region, India
- [TIME ZONE]: Sets the time difference from the Greenwich Mean Time.
- [CLOCK SETTING]: Sets the year, month, date, and time.

Once the setting is completed, the VIEW screen is displayed in the LCD monitor.

For details of settings, refer to "Operating Instructions".

## Réglage de la région d'utilisation

[AREA SETTINGS] est affiché sur le moniteur LCD lorsque l'appareil est sous tension pour la première fois.

Suivez les conseils et effectuez les réglages dans l'ordre [AREA SETTINGS], [TIME ZONE], puis [CLOCK SETTING].

- [AREA SETTINGS] : Règle la région d'utilisation.
  - [AREA 1] : Japon, Taïwan, Corée du Sud
  - [AREA 2] : États-Unis, Canada, Amérique centrale et Amérique du Sud
  - [AREA 3] : Asie (à l'exception du Japon, Taïwan, Corée du Sud), Océanie, Inde
- [TIME ZONE] : Règle le fuseau horaire à partir du temps moyen de Greenwich.
- [CLOCK SETTING] : Définit l'année, le mois, la date et l'heure.

Une fois le réglage effectué, l'écran VIEW s'affiche sur le moniteur LCD.

Pour plus d'informations concernant les réglages, reportez-vous à « Mode d'emploi » .

## Configuración de la región de uso

En el monitor LCD aparece [AREA SETTINGS] cuando se enciende la alimentación por primera vez. Siga las instrucciones y realice los ajustes en el orden de [AREA SETTINGS], [TIME ZONE] y [CLOCK SETTING].

- [AREA SETTINGS]: permite configurar la región de uso.
  - [AREA 1]: Japón, Taiwán, Corea del Sur
  - [AREA 2]: Estados Unidos de América, Canadá, regiones de América del Sur y Central
  - [AREA 3]: regiones de Asia (salvo Japón, Taiwán, Corea del Sur), región de Oceanía, India
- [TIME ZONE]: permite configurar la diferencia horaria respecto a la hora del Meridiano de Greenwich.
- [CLOCK SETTING]: permite configurar el año, el mes, la fecha y la hora.

Cuando la configuración se completa, aparece la pantalla VIEW en el monitor LCD.

Para más información acerca de los ajustes, consulte "Instrucciones de funcionamiento".

## 設定使用地區

首次開啟電源時，〔AREA SETTINGS〕會顯示在液晶顯示器上。

遵照指南，並依照〔AREA SETTINGS〕、〔TIME ZONE〕，然後〔CLOCK SETTING〕的順序進行設定。

- 〔AREA SETTINGS〕：設定使用地區。
  - 〔AREA 1〕：日本、台灣、韓國
  - 〔AREA 2〕：美國、加拿大、中南美洲地區
  - 〔AREA 3〕：亞洲地區（不包括日本、台灣、韓國）、大洋洲地區、印度
- 〔TIME ZONE〕：設定與格林威治標準時間 (Greenwich Mean Time) 的時差。
- 〔CLOCK SETTING〕：設定年、月、日期和時間。

設定完成後，VIEW畫面會顯示在液晶顯示器上。

有關設定的詳細資訊，請參閱「操作手冊」。

## 사용 지역 설정

처음으로 전원을 켜면 LCD 모니터에 [AREA SETTINGS] 가 표시됩니다.

지침을 따르고 [AREA SETTINGS], [TIME ZONE], [CLOCK SETTING] 순으로 설정을 구성합니다.

- [AREA SETTINGS]: 사용 지역을 설정합니다.
  - [AREA 1]: 일본, 대만, 한국
  - [AREA 2]: 미국, 캐나다, 중남미 지역
  - [AREA 3]: 아시아 지역 ( 일본, 대만, 한국 제외 ), 오세아니아 지역, 인도
- [TIME ZONE]: 그리니치 표준시로부터 시간 차이를 설정합니다.
- [CLOCK SETTING]: 연도, 월, 날짜 및 시간을 설정합니다.

설정이 완료되면 LCD 모니터에 VIEW 화면이 표시됩니다.

설정에 대한 자세한 내용은 "사용설명서" 를 참조하십시오.